

Proponente: 91.A
Proposta: 2021/48

del 04/02/2021



**COMUNE DI
REGGIO NELL'EMILIA**

R.U.D. 103

del 05/02/2021

SERVIZI CULTURALI

Dirigente: GASPARINI Arch. Giordano

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

**OGGETTO: IMPEGNO DI SPESA PER TRADUZIONI NELL'AMBITO DEL
PROGETTO SINERGIE 2021**

Premesso :

1. che con deliberazione di Consiglio Comunale n. 47 del 31/3/2020 sono stati approvati il Bilancio di Previsione 2020 -2022 e il D.U.P. (Documento Unico di Programmazione);
2. che con deliberazione di Giunta Comunale n. 2020/123 è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione – Risorse finanziarie per l'esercizio 2020;
3. che con delibera di Giunta Comunale 2020/123 del 21/07/2020, immediatamente esecutiva, è stato approvato il Piano Delle Performances 2020-2022, il Piano Esecutivo di Gestione 2020(Art. 169 del D.lgs 267/2000) e relativi allegati;
4. che il Consiglio Comunale, in data 27 luglio 2020, ha approvato la Deliberazione n. 158, immediatamente esecutiva, avente per oggetto:"Variazione di assestamento al Bilancio di Previsione finanziario triennio 2020/2022 e relativi allegati. Prima verifica rispetto alla salvaguardia degli equilibri di bilancio, ai sensi dell'art. 193 del D. Lgs. 267/2000".

Dato altresì atto che:

- con deliberazione di Consiglio Comunale si provvederà all'approvazione del Bilancio di Previsione 2021-2023 e dei relativi allegati e che con successiva deliberazione di Giunta Comunale si provvederà ad approvare il Piano Esecutivo di Gestione dell'esercizio 2021;
- che con DM del 13/01/2021 il termine per la deliberazione del Bilancio di previsione 2021 degli EELL è stato differito al 31/03/2021 e che conseguentemente trovano applicazione le norme in materia di esercizio provvisorio ex art. 163 del D. Lgs. n. 267/00 così come modificato dal D. Lgs. n. 126/2014 ;

Richiamata la nota pervenuta n.10/ST/AG/ms-20 del 9 gennaio 2020 da ANCI Roma (ns pg 2020/9751) con la quale viene comunicato al Comune di Reggio Emilia il riconoscimento del contributo "Sinergie" per l'arricchimento e la condivisione del progetto "S-onde Creative" nell'ambito di Giovane Fotografia Italiana.

Tenuto conto che

nell'ambito del progetto "Sinergie" è stata attivata la fase relativa a "Giovane Fotografia Italiana" attivando una piattaforma web che raccoglie tutti i contenuti dell'iniziativa dalla prima edizione fino al 2020, in particolare la piattaforma sarà un importante e nuovo strumento di comunicazione, archivio e networking, integrata nel sito web del comune di Reggio Emilia e collegata alle piattaforme/siti web del partner Fondazione Palazzo Magnani /Festival Fotografia Europea, comune di Cortona / Festival Cortona On The Move, GAI Associazione per il Circuito dei Giovani Artisti italiani, FetArt – Circulation(s) Festival de la jeune photographie européenne di Parigi, Photoworks - Brighton Photo Festival, Roca Umbert Fàbrica de les Arts – Festival Panoràmic di Granollers (Barcellona)

Inoltre, la creazione della piattaforma:

- è prevista dal progetto di gemellaggio tra il comune di Reggio Emilia e il comune di Cortona denominato "Sonde Creative - Fotografia Emergente in Italia" finanziato da Anci nell'ambito del programma "Sinergie" 2020-2021

- è finalizzata a: promuovere e sostenere i giovani artisti visivi, offrire informazioni e risorse per il pubblico dell'arte e dello spettacolo, costituire l'archivio di "Giovane Fotografia Italiana" (2012-2020) e valorizzarlo come osservatorio della fotografia emergente in Italia.

Tenuto conto che

- il progetto "Sinergie" sarà finanziato da ANCI ed in parte cofinanziato dal Comune di Reggio Emilia per un totale complessivo di Euro 350.000,00 così suddivisi:

- 90.000 finanziamento vs comune di Reggio Emilia

- 130.000 finanziamento vs comune di Cortona tramite trasferimento da comune capofila (Reggio Emilia) già totalmente impegnati ed accertati nell'anno 2020 (ADD 2020/226)

- 130.000 cofinanziamenti locali di entrambi i comuni

Ed inoltre

la scadenza della realizzazione di tutte le fasi del progetto, causa emergenza sanitaria, è slittata al 30/11/2021.

Per quanto riguarda in particolare il Comune di Reggio Emilia:

la quota spettante pari ad Euro 90.000 è stata solo in parte impegnata nell'anno 2020:

- ADD 875/2020 – Spazio Libero immagini per riabitare la Città . Euro 3.000

- ADD 762/2020 – Compenso artistico Zanin per esposizione Barcellona – Euro 1.500.

I restanti 85.500 Euro (90.000-3.000-1500) verranno impegnati e contestualmente accertati nel corso dell'anno 2021 e fino alla scadenza del progetto 30/11/2021.

Valutato che:

in questa fase e per la buona riuscita del progetto di creazione dei contenuti della piattaforma di cui sopra, si rende necessario provvedere ad affiancare ai testi inseriti in lingua italiana, una parte con traduzione in inglese

Ritenuto

che per la redazione di quanto specificato sopra, è stata individuato il Dott. Nicolini Alberto

nato a Reggio Emilia il 17 Agosto 1978 residente in Reggio Emilia in viale Matteotti 4 codice fiscale NCLLRT78M17H223Q il cui cv è coerente allo sviluppo del progetto

richiesto. Tale affidamento rientra nei diritti esclusivi di proprietà intellettuale ai sensi dell'art. 63 punto 2 lettera b) D.lgs 50/2016 e smi. Il compenso è definito nei tempi e nei modi da apposito "contratto di cessione diritti d'autore".

Considerato che il compenso richiesto, pari ad Euro 1.000,00 lordi, sia congruo e l'erogazione può essere inquadrata come tipologia "specialistica" ritenuto che possa essere redatta unicamente da un determinato soggetto ai sensi dell'articolo 63 comma 2 lettera b punto 3. I tempi ed i modi dell'affidamento sono definiti da apposito contratto (All. A) che verrà debitamente firmato dalle parti.

Dato atto che

- che la disponibilità finanziaria trova copertura all'interno del Bilancio pluriennale 2020/2022 previsionale 2020 ed è tale da consentirne la conseguente spesa;

- ai sensi dell'art. 31 del D.Lgs n. 50/2016 il Responsabile del procedimento (RUP) è individuato nella persona del Dirigente del Servizio Servizi Culturali, Arch. Giordano Gasparini;

Atteso che sul presente provvedimento si esprime, con la sottoscrizione dello stesso, parere favorevole in ordine alla regolarità e correttezza dell'azione amministrativa come prescritto dall'art. 147 bis del D.Lgs. 267/2000;

Visto:

- il T.U. delle leggi sull'ordinamento degli enti locali approvato con D.Lgs. n. 267 del 18 agosto 2000, ed in particolare gli articoli 107 e 192;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed in particolare l'art. 26, comma 6;
- il D.Lgs. 18.4.2016 n. 50 art. 36 co. 2 lett. a) e smi ;
- il D.P.R. n. 207/2010 regolamento attuativo del Codice dei contratti, per le parti ancora in vigore
- gli art. 56 e 57 dello Statuto comunale;
- gli artt. 13 e 14 del Regolamento sull'ordinamento degli uffici e dei servizi;
- l'art. 7 co. 6 del D.Lgs. 165/2001;
- l'art. 32 vigente Regolamento di contabilità;

DETERMINA

1. di richiamare la premessa a costituire parte integrante del presente dispositivo;
2. di approvare il contratto di cessione diritti d'autore parte integrante del presente atto.

- 3.** di assumere pertanto impegno di spesa pari a €. 1.000,00 con imputazione alla Missione 05. Programma 02 codice del piano dei conti integrato necessario per la definizione della transazione elementare ex art. 5 e 6 del D.lgs 118/2011-1.03.02.13.999 del bilancio pluriennale 2020/2022 esercizio 2021 al capitolo che nel PEG 2021 verrà inserito in corrispondenza del cap. 22172 denominato “spese per servizi ausiliari istit. Culturali finanziate da contributi statali”, Centro di Responsabilità 91, codice PG_ 9126 centro di costo 0153 – codice di modalità di gestione conto annuale 003.
- 4.** contestualmente accertare la medesima somma al capitolo in E. 3403 “contributi da amministrazioni centrali per iniziative culturali diverse” bilancio pluriennale 2020/2022 annualità 2021 – Piano dei conti integrato 2.01.01.01.001- PG_9126
- 5.** di dare atto del rispetto delle disposizioni previste dal D.L. n. 168 del 12/07/2004 convertito con L. n. 191 del 30/07/2004;
- 6.** di disporre l'invio alla Ragioneria per le procedure di cui all'art. 183, 7° comma, del D.Lgs. n. 267/2000;
- 7.** di adempiere agli obblighi di pubblicità di cui agli art. 23 e 37 di cui al D.Lgs. 33/2013 (Decreto trasparenza), all'art. 1 co. 32 della L. 190/2012, all'art. 29 del D.Lgs. 50/2016;

Si attesta che non sussistono situazioni di conflitto d'interesse in capo al Dirigente firmatario.